

CHILLY MAG



GRAND ANGLE

Egalité Femmes /Hommes : où en sommes-nous ?

CHILLY MAG

2



05



7



13

- 04 — C'est l'actu
- 06 — Votre ville bouge
- 09 — Votre agglo
- 10 — Retour en images
- 12 — #chillymazarin
- 13 — Rencontre
- 14 — Grand angle
Egalité Femmes / Hommes :
où en sommes-nous ?
- 18 — Comment ça marche ?
- 19 — Vie éco
- 20 — Jeunesse
- 21 — Sport
- 22 — Seniors / Solidarités
- 23 — Culture
- 24 — Médiathèque
- 25 — Cinéma
- 26 — Vie associative
- 27 — Vie démocratique
- 28 — Agenda
- 30 — Memento

CHILLY MAG – Mars 2023
 Directrice de la publication : Rafika Rezgui
 Directeur de la rédaction : André Pereira
 Rédaction : Morgane Caradec-Perera /
 Johan Desportes de la Fosse /
 Soukaina Ghanimi
 Crédits photos : Ville de Chilly-Mazarin,
 Alain Janus, 123RF, Freepik, Philippe Stisi
 Conception et réalisation graphique du magazine :
 Johan Desportes de la Fosse /
 Morgane Caradec-Perera
 Impression : Le Réveil de la Marne - Imprimé à 10 500 ex sur
 papier 100% recyclé - Pour tout problème concernant la
 distribution du magazine : contact@ville-chilly-mazarin.fr



Rafika Rezgui, lors de la discussion de quartier Sud, à l'école Jean de La Fontaine, le 11 février 2023.

Chères Chiroquoises, Chers Chiroquois,

Le printemps arrive à grands pas et, nous le souhaitons tous, avec la perspective de jours meilleurs. L'hiver a été marqué par la forte mobilisation populaire contre la réforme des retraites engagée par le gouvernement, dans la rue ou par les mouvements de grève dans les entreprises et services publics. Espérons que les discussions qui se poursuivent au Sénat contribueront à rendre plus justes les mesures concernant les femmes, les carrières longues et/ou pénibles et les petites pensions de retraites.

Quant à l'inflation, elle continue de peser sur le pouvoir d'achat de chacun et oblige à faire des choix pour assurer les dépenses prioritaires.

Chilly-Mazarin, comme toutes les autres communes de France, doit affronter ce contexte inflationniste et faire des arbitrages pour continuer à maintenir la qualité de ses services publics. La recherche active de nouvelles subventions est une priorité absolue pour réduire au maximum le reste à la charge de la ville. Néanmoins, la révision du calendrier de certains investissements et programmes de travaux est inévitable. Il serait démagogique de prétendre l'inverse, sauf à recourir à la hausse des impôts des Chiroquois.

Or, **la Municipalité a décidé de ne pas augmenter le taux communal de la taxe foncière.** Le conseil municipal l'entérinera dans sa prochaine réunion.

Ainsi, s'appuyant sur l'implication de l'ensemble du personnel communal qui a été force de propositions pour trouver des leviers d'économie, la municipalité a réussi à créer un équilibre pour son budget de l'année 2023. C'est au prix d'un **travail rigoureux de maîtrise des dépenses** que nous pouvons poursuivre notre action sans répercuter les hausses de prix sur les ménages Chiroquois. **Je veux remercier les agents de la commune pour leur capacité d'adaptation à ce contexte économique, prouvant une fois de plus leur dévouement au service public.**

Comme chaque année, le 8 mars sera l'occasion de célébrer **la journée internationale des droits des femmes**. Plusieurs événements seront proposés tout au long de la semaine pour promouvoir la culture de l'égalité auprès de tous et notamment les plus jeunes. Samedi 18 mars, c'est le **Carnaval** qui annoncera le printemps avec un défilé qui traversera joyeusement la ville. Nous aurons le plaisir de nous retrouver pour partager de nouveaux moments conviviaux mémorables. Nous nous réjouissons de pouvoir compter sur le soutien indéfectible des bénévoles associatifs, vecteurs de projets collectifs, faisant de Chilly-Mazarin une ville agréable pour toutes et tous. C'est ensemble que nous continuerons à faire rayonner notre commune.

Fidèlement
Rafika Rezgui

CAR



SAMEDI 18 MARS

14H : DÉPART DU DÉFILÉ
ÉCOLE JEAN DE LA FONTAINE

15H30 - 19H : ANIMATIONS
PARC DE L'HÔTEL DE VILLE

NA



VAL



VOYAGE AUTOUR DU MONDE

Préparez vos costumes, la fête la plus colorée de l'année arrive ! Défilé de chars, danses, costumes délirants et animations en tout genre viendront animer Chilly-Mazarin le 18 mars de 14h à 19h. Le défilé partira de l'école Jean de la Fontaine à 14h et déambulera jusqu'au parc de l'Hôtel de Ville.

Après le succès de l'édition 2022, le carnaval est très attendu par les Chiroquois. Cette année, nous allons pouvoir embarquer vers le dépaysement puisque, pour cette édition, le thème retenu en concertation avec les associations est celui du « voyage autour du monde ». La Batucada du conservatoire accompagnera le défilé sur des rythmes entraînants.

Petits et grands sont attendus avec leurs déguisements originaux et colorés. Les chars, décorés et animés par les associations Victoria Music et l'Association Créative et Festive assureront l'ambiance joyeuse du défilé. Les associations les Mazarinettes, l'ASPEEP, Rayons de Soleil, Move & go, Rythme Evasion, l'Association Franco-Berbère et EFAPO seront également présentes.

Après le défilé à travers les rues, du Sud au Nord de la ville, de nombreuses activités seront proposées dans le parc de l'Hôtel de Ville (pêche à la ligne, fabrication de masques, activités manuelles parents-enfants ou encore atelier de percussions caribéennes) rythmées par l'animation sonore qui sera assurée par l'association 91FM. L'après-midi sera ponctuée par des représentations de danses de différentes

associations de la Ville. « Le carnaval est une fête pour tous les âges. C'est une bonne occasion de se retrouver, ensemble, pour accueillir l'arrivée du printemps. » indique Dany Loyau, adjointe à la Maire chargée de la Vie Associative, des Festivités et des Seniors.

La Municipalité souhaite remercier les associations qui permettent le bon déroulement de cet événement, notamment Voisins Vigilants dont les bénévoles assureront la sécurité du cortège. **N'hésitez pas à contacter le service "Animation de la Ville" si vous souhaitez faire partie de l'équipe de bénévoles (evenements@ville-chilly-mazarin.fr).**

Rendez-vous dans la cour de récréation de l'école Jean de la Fontaine le 18 mars à 13h30 !

Inflation : la Municipalité dénonce le manque de soutien de l'Etat aux communes



Réuni en séance le 13 février dernier, le Conseil municipal a exprimé son inquiétude quant aux conséquences de la crise économique et financière sur le budget de la ville dans une motion votée à l'unanimité.

Le taux d'inflation à environ 5,5% par an, ainsi que la hausse des coûts de l'énergie, des produits alimentaires et des matériaux ou encore le dégel du point d'indice décidé par le gouvernement, nécessaire au pouvoir d'achat des agents territoriaux mais sans compensation, augmentent considérablement les dépenses annuelles de fonctionnement de la commune.

En parallèle, l'État réduit les moyens financiers des collectivités, avec des dotations toujours en baisse, alors que la stabilité des ressources locales est nécessaire pour maintenir l'offre de services à la population, soutien indispensable au pouvoir d'achat des ménages, ainsi que les capacités d'investissement des collectivités, essentielles au cadre de vie. Dans cette motion, la Ville de Chilly-Mazarin appuie les propositions de l'Association des Maires de France, notamment la demande d'indexation sur l'inflation de la Dotation Globale de Fonctionnement, le maintien de la Cotisation sur la Valeur Ajoutée des Entreprises, dont la suppression est engagée par le gouvernement dès cette année, et la mise en place de dispositifs d'urgence pour faire face à la situation comme par exemple la création d'un bouclier énergétique d'urgence.

Le meilleur pour nos enfants

La Ville s'associe à la semaine nationale de la Petite Enfance qui se tient du 18 au 24 mars avec deux temps forts : une matinée de présentation des modes d'accueil des jeunes enfants à Chilly-Mazarin le samedi 18 mars et un ciné-débat lundi 20 mars.

Samedi 18 mars, cette semaine nationale de la Petite Enfance démarrera par la matinée de présentation des modes d'accueil des jeunes enfants à Chilly-Mazarin. Celle-ci a lieu chaque année à la même époque et a pour objectif de permettre aux parents qui demandent une place en crèche de découvrir les différents modes d'accueil collectifs et individuels (crèche collective et assistante maternelle), d'identifier les différentes crèches de la ville et d'échanger avec les professionnelles. C'est aussi l'occasion d'expliquer comment faire une demande de place en crèche communale et/ou devenir employeur d'une assistante maternelle indépendante. Pour accompagner le choix des parents, cette matinée se déroule avant la commission d'attribution des places en crèche (en avril).

Un film et un échange avec une psychologue

Cette semaine se poursuivra avec un ciné-débat proposé en partenariat avec le Cinéma François Truffaut autour de la projection du film documentaire BÉBÉS (2010). Le débat sera animé par la psychologue Petite Enfance, Laurence Tétrel, qui intervient dans toutes les crèches de la ville. Ce film, dont l'idée-phare est que les bébés grandissent et s'épanouissent dans des environnements parfois radicalement différents mais toujours nourris de l'amour de leur famille, est destiné à toute personne intéressée par les sujets de la parentalité.

Enfin, durant toute cette semaine, les équipes des structures petite enfance de la Ville proposent aux parents dont les enfants sont déjà accueillis plusieurs occasions de partager et d'échanger, avec notamment des ateliers d'expression corporelle et de découverte du livre en partenariat avec le conservatoire et la médiathèque municipale.

Retrouvez le programme complet sur www.ville-chilly-mazarin.fr



+ Ciné-débat autour de la projection du film documentaire BÉBÉS (2010) : lundi 20 mars au cinéma François Truffaut

+ Journée de présentation des modes d'accueil petite enfance de la ville : samedi 18 mars de 9h30 à 12h, à l'accueil de loisirs maternel Petit Prince, 21 rue François Mouthon

A l'occasion de cette matinée, les parents de jeunes enfants pourront également prendre connaissance de ce que propose l'association KIFEKOI, du rôle de la PMI et du dispositif du lieu d'accueil parents-enfants (LAEP « A Petits Pas »).

Une touche d'audace

Lancé en 2021 et engagé pour une période de deux ans, le Conseil Local de la Transition Écologique (CLTE) est aujourd'hui amené à renouveler ses membres. Le nouveau mandat s'appuiera sur une organisation repensée pour favoriser toujours plus l'engagement citoyen.

« Les Chiroquois qui se sentent colibris et qui veulent faire leur part sont invités à postuler pour composer le nouveau CLTE » annonce Karine Gremion, adjointe à la Maire chargée de la Transition écologique.

Les objectifs ? Exercer son « pouvoir d'agir d'habitant », passer à l'action et ainsi permettre à la collectivité de poursuivre sa transition écologique. Une nouveauté en 2023, cette instance consultative se décline désormais en 4 catégories d'experts et de personnes sensibilisées au sujet.

- Les **ambassadeurs** transmettent les éléments de compréhension « afin que les publics puissent agir en connaissance de cause » précise Karine Gremion. Ils peuvent ainsi proposer des animations auprès du Conseil Municipal des Enfants, des éco-délégués, du Conseil des sages, etc.
- Les **experts** partagent le rôle de transmission des ambassadeurs en s'inscrivant davantage dans la conception des projets que dans l'action de terrain.

- Les **challengers** sont des aventuriers avec une sensibilité pour l'écologie, curieux de tester le changement de pratiques dans leur quotidien. Ils prendront part à un grand défi, chez eux, durant 3 mois.
- Les **endurants** organisent des manifestations, notamment les semaines du développement durable en novembre. Ils vont choisir une programmation, la tester et la structurer, en lien avec les élus et les services de la Ville.



6

+ Pour intégrer le CLTE, vous pouvez postuler jusqu'au 31 mars 2023.
Renseignements et candidatures : 01 69 10 37 35 / cte@ville-chilly-mazarin.fr

Anticiper les crues

Le Syndicat Intercommunal pour l'Aménagement Hydraulique de la Vallée de l'Yvette (SIAHVY) poursuit sa démarche pour la prévention des inondations en proposant un système d'alerte pour informer les riverains.

Le territoire du bassin versant de l'Yvette, dont Chilly-Mazarin fait partie, est menacé régulièrement par le risque d'inondations. Des pluies de plusieurs jours, ou des orages, peuvent faire augmenter le niveau des cours d'eau rapidement, jusqu'à provoquer leur débordement : c'est ce qu'on appelle une crue et cela fait partie du fonctionnement naturel des cours d'eau, malheureusement amplifié par le réchauffement climatique.

Depuis plusieurs années, le SIAHVY publie sur son site internet, en cas d'alerte de crue, des bulletins, informant des hauteurs de la rivière,

du remplissage des bassins de retenue et des prévisions météorologiques. S'inscrire au système d'alerte du SIAHVY est gratuit et active la réception de SMS et/ou d'emails d'alerte, en cas de crue. Cela permet à chacun de prendre les dispositions nécessaires à la protection des biens et des personnes.

+ www.siahvy.org/bulletins-crue/

Portes ouvertes

A l'occasion de la journée mondiale de l'eau, **mercredi 22 mars**, le Syndicat de l'Yvette propose des visites de la salle de gestion de crises. Une journée portes-ouvertes qui permet aux plus curieux de profiter d'une visite guidée et commentée au sujet de la gestion des crues de l'Yvette et de la gestion des ouvrages hydrauliques.

+ Inscriptions au 01 69 31 72 10, dans la limite des places disponibles / Horaires de début des visites : 10h - 11h 14h - 15h30 - 17h / A partir de 8 ans

Dégâts liés à la sécheresse

Les Chiroquois ayant observé dans leurs logements des fissures liées à la sécheresse sont invités à les déclarer auprès de la direction des affaires juridiques de la Ville par un message électronique adressé à juridique.marchespublics@ville-chilly-mazarin.fr.

+ Renseignements : Direction des Affaires Juridiques - Cité Administrative - 31, avenue Pierre Brossollette / Tél : 01 69 10 37 00





TRAVAUX

La Ville investit dans la rénovation de ses rues

La Ville se rénove avec la requalification de ses rues, les plus dégradées.

C'est le cas de la rue Elisée Reclus dont les travaux sont en cours de finalisation. La société Enedis doit effectuer une dernière intervention avant la finalisation des trottoirs. La chaussée est de son côté terminée et des jardinières ont été mises en place. C'est le cas également des rues Honoré, Lucie et Maurice, dont les travaux de réfection de la couche de roulement (le revêtement) est en cours. D'autres travaux sont également programmés dans le cadre du budget d'investissement 2023 de la commune, qui sera bientôt soumis au vote du Conseil municipal.



Dégradations à Jesse Owens, une enquête est en cours

Le complexe sportif Jesse Owens, lieu de sport et de bien-être pour les Chiroquois, a été récemment vandalisé. Face à cet acte de malveillance et ses lourdes conséquences pour les utilisateurs de l'équipement, la Municipalité a déposé plainte.

Le 18 janvier dernier, les agents du service des sports ont eu la mauvaise surprise de découvrir des armoires électriques fracturées. Des câbles électriques ont été volontairement coupés

et volés. Les dégradations causées par les vandales vont être coûteuses pour la collectivité puisque les réparations prévues sont estimées à plus de 16000 euros. Au-delà du coût des réparations, ces actes de vandalisme ont également un impact négatif pour les usagers du complexe.

Parce qu'aucun acte de malveillance ne doit rester impuni, la Municipalité a immédiatement porté plainte. Le site est sous surveillance, une enquête de police est en cours et la Maire est en contact régulier avec le commissaire de la Police Nationale pour être tenue informée des avancées de l'enquête.



TRANSPORT

Un choix « covertueux »

Depuis le 1er janvier 2023, le gouvernement a mis en place une prime de covoiturage courte distance d'un montant de 100 euros.

L'objectif est d'encourager les automobilistes à faire du covoiturage sur leurs trajets courts (moins de 80km en France) et ainsi réduire les émissions de CO2, améliorer la qualité de vie des citoyens et réduire le coût des petits déplacements quotidiens.

Pour en bénéficier, il suffit de télécharger l'une des applications partenaires du dispositif : BlablaCar Daily, Karos, Klaxit, etc. Sous réserve des conditions d'éligibilité, réalisez votre 1er covoiturage en tant que conducteur avec un collègue ou une connaissance et obtenez votre 1er bonus de 25€. Puis, réalisez 10 covoitages en tant que conducteur, vous obtiendrez votre second bonus de 75€, en plus des participations de vos passagers. Une solution « covertueuse » pour notre environnement et pour diminuer le trafic routier en ville.

+ <https://primecovoiturage.fr/>





DEMAIN, NOTRE VILLE

RÉUNION PUBLIQUE

RÉVISION DU PLAN LOCAL D'URBANISME

Jeudi 9 mars - 20h30

Agora - Complexe sportif Jesse Owens

URBANISME

Une nouvelle étape clef pour le futur PLU

Lancée en juin 2020 par le Conseil municipal, la révision du plan local d'urbanisme (PLU) aborde une dernière étape avant la phase de consultations des institutions publiques. Une nouvelle phase de concertation

s'ouvre ainsi début mars afin d'échanger sur le futur règlement d'urbanisme de la commune avec une réunion publique, le 9 mars prochain, à 20h30, Salle de l'Agora du Complexe sportif Jesse Owens.

Pour rappel, la procédure de révision en cours a pour principal objectif de stopper l'urbanisation excessive de la ville telle qu'elle est projetée par le PLU actuel, voté en 2019. Le futur PLU a aussi pour ambition de mieux répondre aux défis actuels et ceux à venir, tel que le défi climatique, et de tenir compte des dernières évolutions législatives et réglementaires.

Echanger sur le projet de règlement

Conformément à ses engagements, la Municipalité a tenu à associer les Chiroquois tout au long du processus d'élaboration du nouveau PLU, étape par étape, en recueillant leurs avis et

en les informant de chaque avancée. La réunion publique programmée le 9 mars sera ainsi la 3^e rencontre sur ce format et sera entièrement dédiée à la présentation et à l'échange autour du projet de nouveau règlement d'urbanisme et de son zonage.

C'est la dernière étape clef de ce projet. Le règlement et les documents graphiques qui le composent vont en effet délimiter les zones urbaines, les zones économiques, les zones naturelles et agricoles. Il fixera les règles applicables à l'intérieur de chacune de ces zones. Après cette nouvelle concertation, le projet définitif du nouveau PLU sera

arrêté par le Conseil municipal au mois de mai prochain, avant d'être soumis à une enquête publique. Afin d'accompagner cette dernière phase, la Ville mettra à disposition des habitants à la Cité administrative (2^e étage), à compter du 6 mars, une exposition qui reviendra sur les objectifs et le contenu de chaque étape clef de ce projet. Elle sera accompagnée d'un dossier complet de présentation du projet, laissé en libre accès pour consultation du public, ainsi que d'un registre qui permettra à chacun d'exprimer ses avis et observations.

+ Une page dédiée est aussi consultable sur le site de la ville à cette adresse : <https://urlz.fr/jRjR>

DÉMOCRATIE LOCALE

Des discussions de quartier très appréciées

Les 7, 11 et 16 février derniers, vous avez été nombreux à participer aux discussions de quartier qui ont abordé deux grands sujets de l'actualité communale : la révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU) et la suspension partielle de l'éclairage nocturne.

Après avoir été accueillis par un petit déjeuner ou un apéritif, les participants ont participé à un quiz ludique permettant d'améliorer leurs connaissances sur le fonctionnement de la commune et d'aborder en douceur les points à l'ordre du jour.

Après une présentation de Christian Proponet, adjoint à la Maire chargé de l'Aménagement urbain et des Mobilités, les Chiroquois ont pu poser toutes leurs questions concernant les orientations d'aménagement et de programmation sectorielles du PLU qui avaient fait l'objet précédemment d'une réunion publique au mois de novembre dernier. Ces orientations, déterminantes pour l'avenir de notre commune, ont été présentées et débattues avec les participants selon leurs quartiers de résidence.



Autre sujet d'échange : la suspension, chaque nuit, de l'éclairage public de 1h à 5h du matin pour des raisons de sobriété économique et écologique. Jean-Claude Deliancourt, adjoint à la Maire chargé des Espaces et bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière, s'est chargé d'expliquer les raisons et les bienfaits de cette expérimentation. Les habitants, qui se sont majoritairement montrés favorables à la mesure, ont pu exposer leurs avis et parfois leurs inquiétudes sur le sujet. Ces dernières ont été dissipées par les retours d'expériences d'autres communes, partagés avec les élus chiroquois. Comme à l'accoutumée, les questions diverses ont clôturé ces discussions de quartier. Les prochaines sessions seront annoncées dans votre magazine municipal.

Rénové, c'est gagné !

L'Agglomération Paris-Saclay, l'Agence Locale de l'Energie et du Climat Ouest Essonne, SOLIHA Yvelines Essonne et Construction21 ont lancé le Trophée des Copros Rénovées de Paris-Saclay.

Ce concours vise à récompenser des copropriétés ayant mené avec succès des projets de rénovation énergétique. Le concours a pour but de partager les bonnes pratiques et à inciter d'autres copropriétés, syndicats et entreprises à suivre le pas pour accélérer la transition énergétique.

À la clé, deux trophées sont à gagner : le Grand prix des copros et le Prix coup de cœur du jury. Pour tenter de remporter l'un d'entre eux, il suffit d'être un syndic, un copropriétaire, un architecte, une entreprise, un bureau d'études ou encore un ingénieur financier et de représenter un immeuble situé sur le territoire ayant adopté une démarche globale de rénovation énergétique. La date de clôture des candidatures est fixée au 17 avril prochain.

+ Renseignements : <https://urlz.fr/kOXo>



**LES TROPHÉES DES
COPROS RÉNOVÉES
DE PARIS-SACLAY**

FORMATION

Intéressé par les métiers du numérique ?

La Maison de l'Emploi, de l'Insertion et de la Formation Paris-Saclay (MEIF) lance une passerelle vers les formations aux métiers du numérique.

Cette action est ouverte à tous les demandeurs d'emploi résidant sur le territoire. Les bénéficiaires participeront à une pré-qualification. Ils pourront alors découvrir 4 métiers du numérique sur 5 semaines (développeur web, web mobile / responsable d'espace numérique / codage et programmation / technicien

informatique) dont une semaine de mise en situation professionnelle au sein d'une entreprise partenaire. A la suite des 5 semaines, les bénéficiaires seront préparés et accompagnés à l'entrée sur les formations certifiantes et qualifiantes financées par la Grande École du Numérique.

+ Renseignements : contact@meif.fr / 01 69 29 00 11 / meif-paris-saclay.fr



Un protocole pour le devenir du site de Sanofi

La Ville continue à se mobiliser pour le devenir du site de Sanofi, dont le départ de Chilly-Mazarin avait été annoncé en juin dernier. Après avoir instauré, en novembre 2022, un périmètre d'étude autour de ce site ainsi qu'un droit de préemption urbain renforcé, la Municipalité a décidé d'aller plus loin aux côtés de la commune de Longjumeau et de la Communauté d'agglomération Paris-Saclay, en s'engageant dans un protocole avec la société Sanofi. Celui-ci permettra de créer un espace de dialogue et d'échanges entre chaque partie, afin de faire converger leurs projets respectifs.



IMAGES



◀ Médailles d'honneur du travail

Vendredi 10 février, Rafika Rezgui, accompagnée des élus Dominique Lacambre, Sylvie Le Palud et Jean-Pierre Cruse, a remis les médailles d'honneur du travail à une vingtaine de Chiroquois qui se sont vus ainsi récompensés pour leurs parcours professionnels.



10



Plus de photos
sur la page Facebook
de la Ville de
Chilly-Mazarin

▲ Sainte Barbe

Les sapeurs-pompiers de Chilly-Mazarin, dirigés par le Lieutenant Faresin, ont pu renouer avec leur traditionnelle cérémonie de la Sainte-Barbe le 28 janvier dernier en présence du président du conseil d'administration du Service départemental d'incendie et de secours de l'Essonne, Guy Crosnier, de la Maire, Rafika Rezgui et des élus de la ville dont Béatrice Ricciarelli, adjointe à la Maire en charge de la Sécurité, la Prévention et la Tranquillité publique. ▶



Une centenaire de plus à Chilly-Mazarin ! ▼

Depuis le 29 janvier dernier, la ville compte une nouvelle centenaire. Rafika Rezgui, aux côtés des élus de la Municipalité et de Gérard Funès, Maire honoraire, ont ainsi tenu à souhaiter un joyeux anniversaire à Andrée Daniel. Longue vie !



▲ Escrime

Le trophée chiroquois d'escrime s'est tenu le 6 février dernier au Complexe Jesse Owens. Alain Janus, adjoint à la Maire en charge de la Jeunesse et des Sports était présent pour remettre les récompenses. Bravo à tous les participants !



▲ Violentomètre

Rafika Rezgui, accompagnée de Christian Proponet, a distribué, samedi 11 février, des sachets de baguette à vos boulangeries. Ils ont été mis gratuitement à disposition par la Ville. Dessus figurent un violentomètre, un outil qui permet d'évaluer ce qui est tolérable ou inacceptable dans une relation ainsi que les numéros utiles pour les victimes de violences intrafamiliales. Une manière efficace de diffuser un message de prévention.



▲ Pasteur bonheur

Il y avait beaucoup de joie et de bonheur sur les visages ce matin devant l'école élémentaire Pasteur vendredi 17 février. La Maire, Rafika Rezgui et Isabelle Gy, adjointe à la Maire chargée de l'Enfance et de l'Éducation, ont inauguré la nouvelle structure de jeu de la cour de récréation. Les enfants peuvent dorénavant profiter de ce nouvel équipement très attendu !

Le Conseil municipal du 13 février

Pour toujours mieux vous informer sur la gestion de votre commune, voici le résumé des principales délibérations prises par vos élus lors de la dernière séance du Conseil municipal...

Solidarité avec les victimes du séisme en Turquie et en Syrie

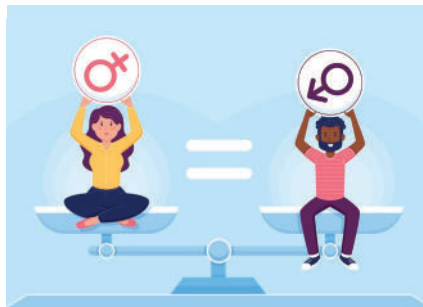
Suite aux séismes survenus les 6 et 7 février derniers avec des dégâts considérables et plus de 40 000 victimes en Turquie et Syrie, le Conseil municipal a décidé à l'unanimité d'associer la Ville à l'élan international de solidarité et d'exprimer le soutien des Chiroquois en attribuant une subvention exceptionnelle de 4000 € à la Croix-Rouge Française.



Une motion face au manque de soutien financier de l'Etat

Touchées par une hausse des coûts à un niveau jamais atteint depuis 37 ans, les communes sont confrontées à une situation budgétaire sans précédent face à laquelle les mesures de soutien de l'Etat paraissent bien insuffisantes. Pire même, le gel ou la baisse des dotations devraient se poursuivre notamment pour Chilly-Mazarin. Afin d'exprimer sa profonde préoccupation, une motion a été adoptée par le Conseil municipal afin de soutenir les positions

de l'Association des Maires de France en faveur notamment du dégel et de la revalorisation des dotations de l'Etat, de l'abandon de la suppression de la Cotisation sur la Valeur Ajoutée ainsi que la mise en place de véritables mesures d'urgence à la hauteur des enjeux. Voir aussi p. 5



Le point sur l'action de la ville pour l'égalité femmes-hommes

Dans un rapport annuel, la Ville démontre que l'égalité entre les femmes et les hommes est un combat dans lequel elle est particulièrement mobilisée : gestion des ressources humaines, petite enfance, accueil périscolaire, jeunesse, sport, culture, développement durable, prévention-médiation, événementiel... Au quotidien, ce sont en fait l'ensemble des services de la commune et de ses politiques publiques qui œuvrent pour l'égalité dans leurs missions. Voir aussi p. 14 à 18



SIRMC : pour une alimentation saine et durable

A l'occasion de la présentation du rapport d'activités 2021 du syndicat intercommunal de restauration des villes de Massy, Chilly-Mazarin et d'Epinaux-sur-Orge (SIRMC), le Conseil municipal a fait le point sur les engagements de la Ville en faveur d'une restauration scolaire de qualité. Membre fondateur de ce syndicat et de sa cuisine centrale « Les 4 Fourchettes » situé à Chilly-Mazarin, la Municipalité avait fait le choix en 2020 de réintégrer ce regroupement pour favoriser une alimentation plus saine, plus durable, avec notamment un recours accru aux producteurs locaux. En effet, à la différence du contrat avec la société Elior, établi par la précédente Municipalité, la Ville peut ainsi agir directement et concrètement sur les orientations du syndicat en matière d'alimentation. L'ensemble des objectifs qui avaient été fixés au SIRMC pour 2021 ont tous été largement atteints et pour certains même dépassés permettant ainsi à la Ville de disposer d'un service de restauration davantage respectueux de l'environnement et du bien-être des enfants et adultes qui en bénéficient. Ce sont en tout 261 272 repas qui ont été produits et servis par la cuisine des 4 fourchettes à Chilly-Mazarin en 2021.

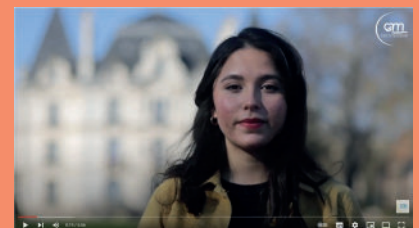
D'autres délibérations ont été adoptées en faveur de la transition écologique : une convention pour la mise en œuvre du programme d'amélioration de la performance énergétique des bâtiments communaux (ACTEE Sequoia 3), l'élargissement du forfait mobilités durables pour les agents de la ville ainsi que l'adhésion au CEREMA dont l'expertise appuiera la commune face au défi climatique.



Le Conseil municipal au Carré #2

Retrouvez Lyna et Uriel, nos deux jeunes Chiroquois, pour le décryptage du dernier Conseil municipal au cours du deuxième numéro de votre émission le CM au Carré.

RDV sur nos comptes Facebook, Instagram, Twitter et Youtube ou en flashant ce QR Code !



Stéphanie Pélerin

L'ascension par la face nord

Née dans le Nord de la France, Stéphanie Pélerin n'a de souvenirs de son enfance que sur la Côte d'Azur où elle est arrivée à l'âge de trois ans. « *Il n'y avait pas beaucoup d'argent à la maison mais il y avait la mer, et surtout l'école !* » positive Stéphanie « *et c'est sans doute pour cela que j'ai souhaité devenir professeure.* » Après une scolarité sans faille, la jeune littéraire part de chez elle à 18 ans et enchaîne des « *jobs d'appoint* » tout en poursuivant des études supérieures pour passer le Certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré (CAPES).



La rencontre avec le futur père de son fils la mène en région parisienne, où elle s'installe et obtient son diplôme en 2002. Stéphanie fait sa première rentrée au collège de Drancy (93) puis passe 3 ans à Aulnay-sous-bois. « *Ce fut un choc culturel mais j'ai du caractère et je m'en suis bien sortie* », explique l'enseignante qui devient maman durant cette période. Puis en 2006, son compagnon a une belle opportunité en Essonne. C'est ainsi que la petite famille emménage à Chilly-Mazarin et qu'elle intègre un collège à Grigny. Passionnée par son métier et la lecture, elle ouvre un blog (milleetunefrasques.fr) en 2009. Suite à sa séparation en 2010, elle « *navigue seule* » avec son fils et son blog prend d'autant plus d'importance, tant elle avait « *besoin de m'alimenter et de développer ma vie sociale depuis chez moi* », explique la Chiroquoise qui décide de prendre un congé formation en 2014.

2015, une année charnière

La jeune autrice commence à écrire de petites nouvelles en parallèle de sa préparation au concours de l'agrégation, qu'elle n'obtiendra pas. Un échec assumé qui lui confirme son envie de changements. Elle achète alors un appartement, toujours

à Chilly-Mazarin, et intègre le collège Michel Vignaud de Morangis. Dans le même temps, « *une amie m'a harcelée pour que je participe à un concours d'écriture* » se souvient Stéphanie. « *Pour lui prouver que je ne pouvais pas le gagner, je l'ai fait.* » L'éditeur Harlequin lui donne raison mais l'incite dans le même temps à retravailler son texte car s'il ne collait pas à leur positionnement, il leur apparaissait prometteur.

Quelques mois plus tard, Stéphanie se laisse convaincre de poursuivre le travail par la directrice de la maison d'édition Charleston, pour qui elle chronique des œuvres sur son blog. « *J'ai inscrit sur mon profil Facebook : "Je reprends mon roman par la face nord et je m'y mets".* » Une editrice de chez Fayard lui a répondu : « *Une fois au sommet contactez-moi !* » Ensuite, l'autrice chiroquoise envoie son ouvrage à plusieurs maisons d'édition, à l'été 2015. C'est un succès. Elle est d'abord publiée en 2016 chez Fayard puis en poche chez Charleston. Intégré au catalogue de France Loisirs, son roman "(Presque) jeune, (presque) jolie, (de nouveau) célibataire" est lu par plus de 15000 personnes. Dans la foulée, la Chiroquoise écrit la suite, "(Toujours) jeune, (toujours) jolie, maman (mais pas seulement)" qui sort chez Charleston en 2018. Elle fera d'ailleurs une séance de dédicace en commun avec Sophie Noël, Nicolas Robin et Marianne Lévy à la Médiathèque Albert Camus.

Confinée

En plus d'être professeure et d'assurer des cours de soutien scolaire, l'infatigable autrice fait aussi, pendant quelques années, du suivi d'auteur pour Charleston. C'est ainsi qu'elle a l'occasion de démarrer un travail commun avec l'auteur au pseudonyme Emma Mars, une série intitulée "Sign of Love" dont elle écrira le deuxième tome en 2019. En parallèle, elle obtient un

mi-temps annualisé pour se dédier à son nouveau livre dont elle avait déjà écrit une moitié. Puis arrive le confinement qui met un frein à son élan et à l'édition du livre en général. Stéphanie prend cette pause « *à la cool* » avec son fils Gaétan « *qui est incroyable* », se réjouit la professeure qui admet que c'est notamment grâce à lui qu'elle a pu se lancer dans l'écriture. Le jeune Chiroquois, récemment bachelier et étudiant à l'université d'Orsay est d'ailleurs impliqué dans la ville. Il est entraîneur au club de basket de Chilly-Mazarin, a travaillé au centre de vaccination municipal en 2021, ainsi qu'à la médiathèque en 2022. À la sortie du confinement, l'autrice rejoint son frère sur la Côte d'Azur et passe l'été à finir l'écriture de son roman.

Sur la bonne voie

Entre-temps, l'inarrêtable Chiroquoise a déjà co-écrit deux autres livres : un recueil de nouvelles dont les personnages sont « *entrelacés* », pour la Saint-Valentin en 2022 chez City, puis un « *quatre mains* », une nuit de Noël co-racontée en 4 histoires, pour Noël dernier. Son dernier livre "Le monde entier est une possibilité", signé chez HauteVille (label de la maison d'édition Bragelonne), vient juste de sortir, en février 2023. Roman pour lequel se tiendra une séance de dédicace **samedi 17 juin 2023** de 15h à 18h à la médiathèque Albert Camus. Même si elle commence à avoir de nombreux lecteurs, Stéphanie n'en vit pas « *et ce n'est pas grave* », précise-t-elle. L'autrice, qui envisage de préparer un diplôme universitaire pour animer des ateliers d'écriture, travaille déjà sur une nouvelle commande de comédie romantique avec un chat, une idée « *que je trouvais un peu farfelue au départ* ». S'amuse l'autrice Chiroquoise qui s'est prêtée au jeu et « *se marre* » comme pour l'écriture de son tout premier roman. « *C'est sans doute que je suis sur la bonne voie !* »

1976 - naissance à Maubeuge

2002 - obtention du CAPES et installation en Île-de-France

2006 - arrivée à Chilly-Mazarin

2009 - ouverture de son blog : milleetunefrasques.fr

2015-2016 - écriture et sortie de son premier roman

2018 - sortie de son deuxième roman

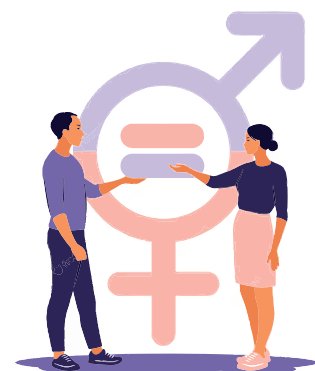
2019-2022 - participation à la série « Sign of Love » et à deux recueils de nouvelles

2023 - sortie de son dernier roman

Séance de dédicaces le samedi 17 juin prochain de 15h à 18h à la médiathèque Albert Camus.

Egalité Femmes / Hommes : où en sommes- nous ?

Le 8 mars, dans le monde entier, la Journée internationale pour les droits des femmes est célébrée. Cette journée importante permet de mettre en lumière les conquêtes et les acquis en matière d'égalité entre les Femmes et les Hommes et de valoriser les personnes emblématiques qui ont fait progresser l'égalité au fil des années. À Chilly-Mazarin, la Municipalité s'engage pour réaliser vraiment l'égalité par une démarche volontariste.



GRAND ANGLE



Rafika Rezgui, Maire

L'égalité réelle entre les femmes et les hommes demeure, encore aujourd'hui, un enjeu pour notre société. Nous avons choisi d'agir pour l'égalité de manière transversale car elle concerne de nombreux domaines, tels que l'éducation, l'emploi, la santé, l'accès aux services publics, les actions sociales entre autres. Elle doit donc être intégrée dans toutes les politiques publiques pour garantir un traitement équitable pour tous les citoyens.



Samy Debbi, Conseiller municipal délégué à la citoyenneté, à l'égalité Femmes/Hommes et aux commémorations

Chaque 8 mars et chaque 25 novembre, nous mettons à l'honneur l'égalité entre les Femmes et les Hommes. Si aujourd'hui les femmes ont acquis, de longue lutte, les mêmes droits que les hommes dans la loi, il reste encore beaucoup à faire dans notre société. Nous menons des actions pour que Chilly-Mazarin contribue à la création d'une société plus juste et plus égalitaire.



Dominique Lacambre, premier adjoint à la Maire chargé des Finances, du Personnel et de l'Administration générale

Dans la gestion du personnel communal, la Municipalité est attentive à ce que l'égalité soit respectée, tant en termes de salaire, que de typologie de métiers ou de déroulement de carrière y compris pour l'accès aux postes à responsabilité.



Isabelle Gy, adjointe à la Maire chargée de l'Enfance et de l'Education

Nous savons que les inégalités se forment et se fixent dès la petite enfance. Dans nos structures municipales, nous nous efforçons d'éviter les stéréotypes de genre pour éduquer les enfants chiroquois à l'égalité, dès le plus jeune âge.



Dany Loyau, adjointe à la Maire chargée de la Vie associative, des Festivités et des Seniors

Les associations ont un rôle clé dans la promotion de l'égalité entre les sexes en encourageant la participation des femmes et en travaillant à la sensibilisation aux enjeux liés au genre, ainsi qu'en défendant les droits et les intérêts des femmes au sein de la société.



Christian Proponet, adjoint à la Maire chargé de l'Aménagement urbain et des Mobilités

La manière dont nous imaginons la Ville de demain et nos déplacements est primordiale pour que chacune et chacun se sente bien et en sécurité dans notre commune. La révision du Plan Local d'Urbanisme prend également en compte cet enjeu.



Jean-Pierre Cruse, adjoint à la Maire chargé de la Culture et des Jumelages

De tout temps, et encore aujourd'hui, la culture a été un formidable moyen de faire évoluer notre vision de la société. A Chilly-Mazarin, nous programmons, chaque année, des spectacles engagés, y compris sur les Droits des Femmes.



Karine Gremion, adjointe à la Maire chargée de la Transition écologique et de la Protection animale

En France, les femmes sont plus nombreuses que les hommes à vivre sous le seuil de pauvreté. Les accompagner est un enjeu important, notamment en période de crise, où les difficultés peuvent être exacerbées : distance domicile-travail, territoire peu connecté, accès à l'éducation, précarité énergétique...



Alain Janus, adjoint à la Maire chargé de la Jeunesse et des Sports

Le sport est un outil très puissant pour promouvoir l'égalité entre les Femmes et les Hommes. Aujourd'hui, en France, plus aucun sport n'est réservé à un genre en particulier. Concernant le sport de haut niveau, il reste encore beaucoup à faire pour le rendre visible au grand public mais nous sommes sur la bonne voie.



Beatrice Ricciarelli, adjointe à la Maire chargée de la Sécurité, de la Prévention et de la Tranquillité publique

Les violences faites aux femmes et intrafamiliales recensées ont quasiment doublé depuis 2016. Pour éradiquer ce fléau, notre Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD) prévoit la création d'un réseau local pour favoriser le repérage, l'orientation et l'accompagnement des victimes. Dans ce cadre, nous animons des ateliers de prévention au collège et dans les écoles de la Ville.



Sylvie Le Palud, adjointe à la Maire chargée des Solidarités

Nous avons à cœur d'accompagner au mieux les familles mono-parentales. Arriver à conjuguer son travail et sa vie familiale est souvent difficile. Nous avons également renforcé nos échanges avec des associations dédiées à l'accompagnement des femmes victimes de violences.



Jean-Claude Deliancourt, adjoint à la Maire chargé des Espaces et bâtiments publics, de la Propreté et du Cimetière

Un aménagement urbain équitable doit tenir compte des besoins et des réalités de toutes les personnes qui résident et travaillent dans la ville. Contribuons à réduire les inégalités de genre en créant des environnements urbains plus sûrs, plus agréables et plus inclusifs.

La Ville agit pour l'égalité femmes-hommes

L'égalité entre les femmes et les hommes est un combat dans lequel la Ville est particulièrement mobilisée au quotidien.

Engagée depuis 2021 dans un plan d'action pluriannuel pour l'égalité professionnelle, la commune agit au jour le jour dans sa politique de gestion des ressources humaines, notamment en œuvrant contre les discriminations, en s'efforçant de créer les conditions d'un égal accès aux métiers et aux responsabilités professionnelles et en supprimant les situations d'écart de rémunération et de déroulement de carrière.

La Ville s'engage aussi pour la prévention et la lutte contre les violences sexuelles et sexistes au sein de son personnel, mais aussi sur l'ensemble de son territoire. La Ville est adhérente depuis 2021 à la Charte Européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale ainsi qu'au Centre de ressources Hubertine Auclert. Elle a désigné, cette même année, un agent en charge de la mission égalité femmes-hommes et mobilise aussi son service prévention-médiation sur les questions relatives à la lutte contre les violences conjugales et intrafamiliales.

Au sein des structures d'accueil de la petite enfance, les agents veillent à ce

que tous les enfants aient un libre accès aux jeux sans discrimination. Et tout au long de l'année, des actions sont mises en place dès le plus jeune âge, à savoir dès la maternelle, pour travailler autour de la mixité. Des sensibilisations sont aussi menées auprès de la jeunesse, avec par exemple l'exposition « *Tous les métiers sont mixtes* » proposée en décembre dernier au collège par le Point Information Jeunesse.

La Municipalité est également attentive à ce que les horaires proposés par les crèches, les temps périscolaires et les accueils de loisirs permettent aux parents isolés, le plus souvent des femmes, de cumuler la vie de parent avec un emploi.

Toutes les associations de la Ville qui bénéficient d'un prêt de salle ou d'une subvention signent une charte dans laquelle elles s'engagent dans leur fonctionnement interne comme dans leurs rapports avec les tiers, à ne pas opérer de différences de traitement fondées sur le sexe, l'orientation sexuelle, l'identité de genre, [...].

Au quotidien, la collectivité toute entière est mobilisée dans cet engagement. Sports, culture, développement durable, etc. tous les services de la Ville intègrent la notion d'égalité dans leurs missions. Enfin, la Municipalité s'engage pour l'égalité et la lutte contre les violences faites aux femmes lors des journées

internationales des 8 mars et 25 novembre. C'est donc toute la collectivité qui agit au quotidien pour que l'égalité entre les femmes et les hommes devienne enfin une réalité.

Tout passe par l'éducation

Le lycée Marguerite Yourcenar et le collège Les Dînes-Chiens sont aussi engagés dans la lutte contre les stéréotypes de genre. En effet, les semaines de l'orientation organisées communément par les deux institutions mettent particulièrement l'accent sur la possibilité d'accéder à toute sorte d'études et à tous les métiers quel que soit son genre.

L'escrime au féminin

À l'occasion de la journée internationale des droits des femmes, le club d'escrime accueillera les femmes qui souhaitent s'initier à ce sport de 14h à 16h30.

+ Renseignement :
Club d'escrime Chilly-Morangis
cecmm91@gmail.com

16

Egalité femmes / hommes : votre avis compte !

Selon vous, les mesures en matière d'égalité femmes / hommes et filles / garçons sont-elles satisfaisantes à Chilly-Mazarin ?

Oui Non

Quelles actions concrètes suggérez-vous de mener en faveur de l'égalité ?

.....
.....
.....

Quelles sont les actions prioritaires que vous attendez de la part de la Ville ? (Quelques exemples pour vous aider, vous pouvez numéroter vos priorités)

- Egalité F/H dans la vie professionnelle et économique
 - Egalité F/H dans la vie politique et sociale
 - Prévention des discriminations
 - Lutte contre tous types de violences
 - Autres :
-



Questionnaire à retourner à la cité administrative, 31 avenue Brossolette ou par email : contact@ville-chilly-mazarin.fr

JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

AVANT-PREMIÈRE : *WE ARE COMING, CHRONIQUE
D'UNE RÉVOLUTION FÉMINISTE*

MERCREDI 8 MARS • 20H • CINÉMA FRANÇOIS TRUFFAUT

SPECTACLE NINA LISA

MERCREDI 8 MARS • 20H30 • CINÉMA FRANÇOIS TRUFFAUT

JOURNÉE DE VALORISATION DES FEMMES AVEC EFAPO

SAMEDI 11 MARS • 13H30 - 18H • SALLE DU PARC DE
L'HÔTEL DE VILLE ET AUDITORIUM DU CONSERVATOIRE

L'ASSOCIATION FRANCO-BERBÈRE CÉLÈBRE LE 8 MARS

SAMEDI 11 MARS • 13H30 - 18H • CINÉMA FRANÇOIS TRUFFAUT

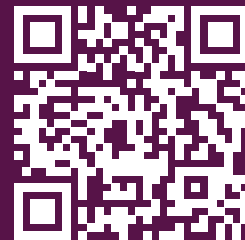
44^E SALON DU GRAND FORMAT PAR L'ASSOCIATION
DES AMIS DES ARTS : THÈME DU NOIR ET BLANC

DU 11 AU 19 MARS • SALLE D'EXPOSITION DU PARC
DE L'HÔTEL DE VILLE

PROJECTION : *L'ARTISTE ET SON MODÈLE*

VENDREDI 17 MARS • 20H • CINÉMA FRANÇOIS TRUFFAUT

RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DU PROGRAMME
SUR VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR



17

Programme du 8 mars ▲

La Municipalité remercie
L'association Franco-Berbère,
EFAPO, le cinéma François
Truffaut et l'association des Amis
des Arts qui s'associent à la Ville
pour proposer des événements
afin d'honorer la lutte pour les
droits des femmes.

Un nouveau groupe de parole à Chilly-Mazarin

Magali Sarim, coach énergétique
et Sophie Crebois-Perdriau
Psychanalyste – sexologue
proposent un nouveau groupe de
parole pour les femmes victimes
de violences. Une première date de
rencontre est fixée samedi 18 mars
à 14h30 dans leur cabinet,

15 rue François Mouthon. Lors de
ces groupes qui se dérouleront
1 fois par mois, un professionnel
(avocat, psychologue...) pourra
également intervenir. L'objectif
du groupe de parole reste avant
tout de libérer l'expression des
participantes sans jugement.

+ Renseignements :
06 35 30 13 27 / 06 07 63 33 89

ÇA MARCHE ?

Les droits des femmes en France

1791 - **Olympe de Gouges** rédige la Déclaration des droits de la femme et de la citoyenne. Elle s'inspire de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen proclamée le 26 août 1789. C'est le premier document qui évoque **l'égalité juridique et légale des femmes par rapport aux hommes**.



1938 - Les femmes peuvent désormais s'inscrire à l'université sans l'autorisation de leur époux. Mais leur mari peut encore leur interdire de travailler, et il reste la seule autorité des enfants.

1965 - Les femmes peuvent désormais exercer une profession sans l'autorisation de leur mari.

1972 - **Simone Veil** porte et fait voter la loi légalisant l'interruption volontaire de grossesse et le remboursement des méthodes de contraception, permettant ainsi aux femmes de disposer librement de leur corps.



1983 - **Yvette Roudy**, première ministre aux droits des femmes nommée en 1981, fait voter une loi contre la discrimination professionnelle entre les femmes et les hommes.



1908 - Mobilisation des suffragettes françaises, dont **Hubertine Auclert**, lors des élections municipales auxquelles les femmes n'ont toujours pas le droit de vote.



1944 - Les femmes obtiennent **le droit de vote** puis l'utilisent pour la première fois aux élections municipales de 1945.

1972 - Première loi imposant **l'égalité salariale**.

1980 - Grâce aux plaidoyers de **Gisèle Halimi** à Bobigny en 1972 et à Aix-en-Provence en 1978, le viol est inscrit comme crime dans la loi.



2000 - Le gouvernement de Lionel Jospin présente et fait adopter la loi en faveur de l'égal accès des femmes et des hommes aux mandats électoraux et aux fonctions électives. On l'appelle la loi pour **la parité en politique**.

Ensemble, continuons à agir pour faire de l'égalité une réalité.



Merci Monsieur et Madame Escalas !



Pendant 32 ans, M. et M^{me} Escalas ont été pharmaciens à Chilly-Mazarin. Ils passent la main à M. Nouasse.

En 1991, ils ont fait l'acquisition de leur premier local chiroquois qu'ils ont progressivement agrandi. Passionnés, ils ont formé et accompagné plus de 60 jeunes étudiants en leur apprenant tous les aspects des métiers de pharmacien.

« Nous remercions tous les Chiroquois pour leur confiance et leurs nombreux témoignages. C'était un réel plaisir de pouvoir vous accompagner et vous soutenir. »

Après s'être pleinement consacrés à leur fonction, ils cèdent leur pharmacie, située dans le sud de la Ville, rue de Gravigny, à Monsieur Hamza Nouasse.

Né au Maroc, Hamza Nouasse décide de poursuivre ses études supérieures en France à l'âge de 19 ans. Après 8 ans d'études, il obtient son diplôme de pharmacien. Chiroquois depuis

le 1er février, il gère désormais la pharmacie. Il souhaite tisser des liens avec les habitants du sud de la ville, tout en étant à la hauteur de leurs attentes.

Pour les habitants du quartier et au delà, M. et M^{me} Escalas ont été les pharmaciens de famille, parfois sur plusieurs générations. La Municipalité remercie le couple Escalas pour son investissement auprès des Chiroquois durant toutes ces années et souhaite la bienvenue à Monsieur Nouasse dans la commune.



ESTHÉTISME

Beauty Room, l'antichambre de l'élégance

Depuis le 30 janvier 2023, Anne-Solène Prandi et son mari ont repris le local du 34 rue François Mouthon et viennent d'ouvrir les portes de leur institut de beauté Beauty Room.

Le local les a tout de suite séduits et « la réactivité de la Mairie de Chilly-Mazarin a été au top » précise la gérante qui se réjouit de leur choix et du bon accueil de leurs voisins commerçants qui « étaient présents à l'inauguration, le 30 janvier dernier ».

Avec Romane, Aurélie et Karen, Anne-Solène s'est entourée de professionnelles pour compléter son offre de soins : « beauté des ongles et des pieds, extensions et rehaussements de cils, chacune a sa spécialité », précise la cheffe d'entreprise. Elle est spécialisée



dans le "spray tan", la méthode tendance du bronzage sans UV et avec des produits naturels. La gérante fait aussi des soins du visage et des épilations. Le salon de beauté envisage d'organiser des soirées à thèmes prochainement. Vous pouvez suivre leur actualité sur Instagram ou tout simplement, pousser leur porte !

**+ Institut de beauté Beauty Room, 34 rue François Mouthon
Tel : 09 73 37 55 32 /
Réservation sur www.planity.com/
Instagram : Beautyroom_paris**

L'arrivée d'un nouveau traiteur au marché



Depuis le 6 janvier 2023, vous avez sans doute remarqué le nouveau traiteur proposant des plats à emporter. Formée à la fameuse école de cuisine Ferrandi à Paris et avec l'influence de maîtres-cuisiniers japonais, Marie-Christine Moneger cherche à connaître les goûts de ses clients et aime prendre soin d'individualiser ses plats en tenant compte de tous les aspects, notamment nutritionnels. De l'entrée au dessert, Marie-Christine revisite de nombreuses recettes traditionnelles en y ajoutant sa petite dose d'amour.

**+ 15 rue Maurice Rigolet,
91550 Paray-Vieille-Poste
Tél. : 06 30 41 00 63**

À PLEINE VOIX

Sur la bonne voix

Le 17 février dernier, à Palaiseau, s'est tenue la grande finale du concours d'éloquence organisé par la Communauté d'agglomération Paris-Saclay auquel assistaient les élus du territoire dont la Maire, Rafika Rezgui et de nombreux élus de la Municipalité venus soutenir les candidats Chiroquois. Ponctué d'interludes circassiens poétiques proposés par la Compagnie *Le Fil De Soie*, cette seconde édition a permis au public de participer au vote et de désigner le lauréat du prix du Public.

Félicitations aux deux jeunes Chiroquois Omrane et Lyna qui finissent sur le podium en terminant respectivement aux 2^e et 3^e places sur les 10 finalistes de cette compétition remportée par Ruben Diot-Rebourg, jeune massicois. Ils ont porté haut les couleurs de Chilly-Mazarin et intégreront grâce à leurs belles prestations le concours d'éloquence d'HEC Paris. Notre jeunesse a du talent !

Rendez-vous en 2024 !

20



www.paris-saclay.com



Dans les starting-blocks pour les Jeux Olympiques

Du 3 au 8 avril, partout en France est célébrée la Semaine Olympique et Paralympique. Labellisée « Terre de jeux » depuis 2021, la Ville participera activement à l'évènement avec l'organisation de multiples initiatives sportives par ses différents services, les écoles et les associations locales.

Pour la deuxième année consécutive et avec une ampleur inédite, la Ville organise la semaine olympique et paralympique (SOP) du 1er au 8 avril 2023. Cette édition aura pour thème l'inclusion, avec la participation de plusieurs institutions accueillant des personnes en situation de handicap, telles que l'Institut Valentin Haüy. Plus qu'une manifestation sportive, cette semaine est organisée pour promouvoir les valeurs olympiques et paralympiques sur la base de trois piliers : "bouger, apprendre et découvrir".

De multiples événements à destination de tous les publics auront ainsi lieu à différents endroits de la commune pour encourager les Chiroquois à bouger ou tout simplement à être actif, quelles que soient leurs aptitudes.

La semaine olympique vise aussi à permettre d'apprendre, de réfléchir à l'éducation, la santé, l'égalité des genres, et plus largement à la protection de l'environnement ou encore à la Paix entre les peuples car être un citoyen responsable fait également partie de la philosophie de l'olympisme. Enfin, l'olympisme est une incitation à la découverte de nouveaux sports et de nouvelles activités jamais initiés auparavant. « *Dans cet esprit, un programme complet a été imaginé par l'ensemble des services de la Ville. Toute la semaine, les enfants des écoles chiroquoises participeront à des challenges sportifs. Les crèches et les accueils de loisirs seront également mobilisés.* », indique Alain Janus, adjoint à la Maire chargé de la Jeunesse et des Sports.

La Semaine de l'olympisme et Paralympique à Chilly Mazarin, c'est donc :

- **Des interventions dans les écoles** (réveils musculaires, ateliers sportifs et découverte du Torbal)
- **Des interventions dans les structures petite enfance et un tournoi de baby ballon ouvert à tous** au Gymnase du Parc, le samedi 1er avril
- **Des jeux interactifs en famille à la médiathèque** le samedi 8 avril et des ouvrages sur le sport et l'olympisme tout au long de la semaine
- **Des journées et soirées portes ouvertes** par les clubs dans les différents équipements sportifs de la ville.

+ Retrouvez le programme complet en flashant le QR code ci-contre :



NATATION



Notre piscine face à la pénurie nationale de maîtres-nageurs

La piscine municipale connaît actuellement de fortes contraintes dans son fonctionnement quotidien en raison de difficultés à recruter de nouveaux maîtres-nageurs.

En effet ce métier connaît actuellement partout en France une forte pénurie de candidats. Le 14 février dernier, à la demande des collectivités locales, le gouvernement organisait des États généraux à l'Institut National du Sport (Insep) afin d'échanger avec les collectivités et professionnels du sport. Malgré cela, l'État n'a apporté pour le moment aucune réponse concrète face à l'urgence de la situation et la demande de solutions immédiates réclamées par l'Association des Maires de France.

Dans l'attente, la municipalité reste donc en recherche active de nouveaux agents pour faire vivre et encadrer l'activité de notre piscine à laquelle elle confirme son profond attachement.

- + Si vous souhaitez apporter votre contribution à ce recrutement, n'hésitez pas à relayer nos offres d'emploi pour ces postes en partageant ce lien : www.ville-chilly-mazarin.fr/la-ville-recrute**



COMMÉMORATIONS

Samedi 11 mars, à l'occasion de la Journée nationale d'hommage aux victimes du terrorisme, la Municipalité leur rendra hommage en déposant une gerbe au pied de la stèle du souvenir, au parc des Champs-Foux, à 18h.

Dimanche 19 mars à 10h30, la Municipalité célébrera la Journée nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc avec une cérémonie au monument commémoratif dans le parc de l'Hôtel-de-Ville, suivie d'un pot de l'amitié dans la salle des mariages.



Destinations : Dépaysement garanti !

La Municipalité propose aux seniors une offre variée d'activités tout au long de l'année : les après-midis dansants, le repas de fin d'année, des lotos, les ciné-séniors ou bien encore les nombreuses sorties. Ces bons moments passés ensemble sont souvent trop courts, c'est pourquoi la Municipalité propose également un programme de voyages vers des destinations choisies en concertation avec le Conseil des sages.

Découvrez la sélection 2023 dans la nouvelle brochure « Séjours seniors » :

- **Le Mont-Saint-Michel**, pour le patrimoine historique et la beauté des paysages normands, du 6 au 8 juin,
- **La région des Grands lacs italiens**, pour profiter de la dolce vita (douceur de vivre), du 4 au 10 octobre.
- **Le Montcel**, dans le chalet municipal des Platanes, pour respirer le grand air de la montagne et se ressourcer, du 4 au 9 septembre,
- Partez au-delà des frontières chiroquoises pour de belles découvertes et des moments inoubliables.

+ N'hésitez pas à contacter rapidement le Pôle Seniors à la Cité administrative, 31 avenue Pierre Brossolette 91420 Chilly-Mazarin / Tel. : 01 69 10 37 95 / seniors. solidarités@ville-chilly-mazarin.fr

22

Don du sang - don de soi

Prochain rendez-vous :
11 avril 2023



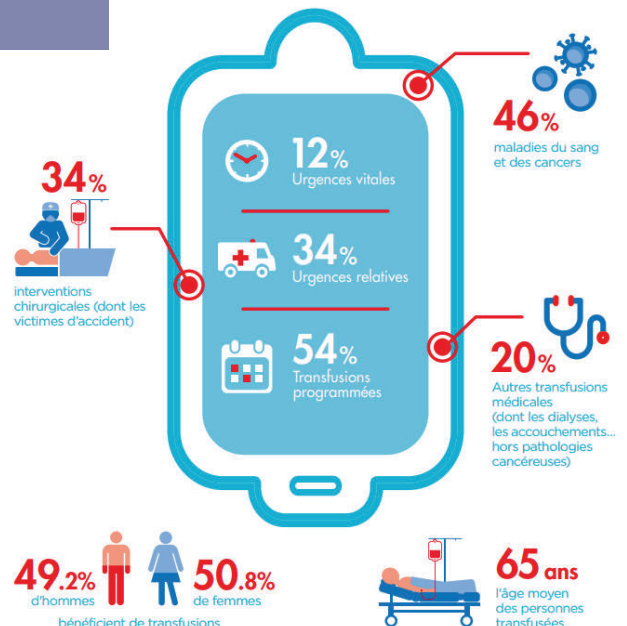
Chaque jour, 10 000 dons de sang sont nécessaires pour répondre aux besoins des malades. Un million de personnes sont soignées chaque année grâce aux dons de sang.

Les produits sanguins collectés sont utilisés pour répondre aux situations d'urgence (stopper les hémorragies),

soigner les maladies chroniques (dont les cancers : leucémie, lymphomes, myélomes, myélodysplasies font partie des cancers qui sont soignés grâce aux transfusions sanguines) et pour la fabrication de médicaments dérivés du plasma qui permettent notamment de guérir les grands brûlés, les patients atteints de trouble de la coagulation, de déficit immunitaire ou encore de maladies auto-immunes.

Aujourd'hui, aucun traitement ni aucun médicament de synthèse ne peut remplacer le sang humain. Il est donc indispensable de donner son sang. Nous avons un pouvoir : celui de sauver des vies !

+ Renseignements :
<https://dondesang.efs.sante.fr/>



Chanter l'amour et lutter

Dans le cadre de la Journée internationale des droits des femmes le service culturel municipal vous propose le spectacle "NinaLisa" le mercredi 8 mars à 20h30 au Cinéma François Truffaut.

Un soir, un appartement, entre rêve et réalité, une mère et sa fille : Nina Simone et Lisa. Cette nuit, juste cette nuit, enfin elles se parlent, se racontent à cœur ouvert. Traverser en une soirée la vie de Nina Simone, ses combats de femme, d'artiste, ses engagements politiques, elle, la contemporaine de Martin Luther King... et interroger la mère, l'amour, la lutte, etc. Créé en janvier 2019 en Belgique, un grand succès public et critique a immédiatement couronné "NinaLisa", porté par une équipe

artistique qui entremêle la Belgique, Haïti, l'Afrique de l'Ouest et le Brésil. Le jazz et la musique classique s'entremêlent pour interroger la filiation, l'amour, le racisme, la maladie, la lutte pour les droits civiques et l'afro-féminisme. Une odyssée musicale et théâtrale avec un pianiste et deux superbes voix, sur la vie d'une artiste essentielle.

☎ Tarifs : 15€ / 8€ / 5€ : Billetterie en ligne / Renseignements : Service culturel / 01 69 10 37 77 / culture@ville-chilly-mazarin.fr



CONCERT BAROQUE

Dimanche 26 mars
Concert "Concerto ? Certo !"
de l'Orchestre Baroque de l'Essonne
 À 17h à l'Église Saint-Etienne

Au bord de la lagune, par ses qualités acoustiques exceptionnelles, la basilique Saint-Marc est le berceau du concerto. C'est un retour à Venise et aux grandes cours d'Europe que Martin Bauer propose avec l'Orchestre Baroque de l'Essonne, mettant à l'honneur les violes de gambe, violoncelles et bassons. Gambiste, Martin Bauer joue et enregistre pour de nombreux ensembles, et participe à des productions pour la scène, intégrant la danse, le théâtre, l'improvisation, ou les musiques actuelles. Partenaire du conservatoire Paris-Saclay, l'Orchestre Baroque de l'Essonne bénéficie pour ce programme du soutien des villes de Chilly-Mazarin, Bures S/Yvette et Massy, ainsi que du conservatoire de Palaiseau. Le concert sera précédé d'un lever de rideau par l'ensemble Saltarelle du conservatoire de Chilly-Mazarin, et d'une Sinfonia pour consort de violes par la Petite Académie de l'Orchestre.

☎ Gratuit : Billetterie en ligne / Renseignements : Service culturel au 01 69 10 37 77 / culture@ville-chilly-mazarin.fr

CONSERVATOIRE

Mercredi 22 mars
Session Symphonique

À 20h au Théâtre de Longjumeau
 Dans le cadre du projet réseau des conservatoires de la Communauté d'Agglomération de Paris-Saclay porté par les conservatoires de Chilly-Mazarin et Longjumeau et regroupant 80 musiciens sur scène (élèves de tous les cycles et enseignants), une session symphonique vous est proposée. Laissez-vous entraîner dans un voyage musical allant d'Apollo 13 de James Horner à Carmen de Georges Bizet en passant par E.T. de John Williams. Venez nombreux assister à ce projet, qui fêtera ses 10 ans !

☎ Renseignements : Conservatoire 01 88 10 05 00

One-man-show musical d'Alex Jaffray « Le son d'Alex »



Vu à la télé !

Vendredi 24 mars
One-man-show musical d'Alex Jaffray "Le son d'Alex"

À 20h30 au Cinéma François Truffaut
 "Le Son d'Alex" est un voyage à travers la bande son de votre vie. C'est aussi un sampleur gavé de musiques et de vanes pour voyager de la préhistoire à Gilbert Montagné, des Daft Punk à Booba en passant par Eagles ou encore Maître Gims.

1/3 de musique, 1/3 de vanes, et 1/3 de « il faut venir le voir » parce que comme l'a dit Ennio Morricone « La musique n'est pas une science, mais

une expérience ». On ressort du spectacle avec des anecdotes véridiques pour briller dans les dîners en ville et la recette pour écrire le tube de l'été prochain.

Avec "Le Son d'Alex", vous allez écouter la musique comme vous ne l'avez jamais entendue !

☎ Tarifs : 15€ / 8€ / 5€ : Billetterie en ligne / Renseignements : Service culturel au 01 69 10 37 77 / culture@ville-chilly-mazarin.fr

MANG'ADDICT

7 - 25 MARS 2023

2^e
édition



Le retour du Manga

Pour la deuxième année consécutive, la médiathèque Albert-Camus et le cinéma François-Truffaut mettent le Manga à l'honneur en renouvelant l'expérience réussie de l'année passée. Mang'addict 2, c'est une exposition, des ateliers, des échanges, des recommandations, des jeux ou encore des projections exceptionnelles autour de l'univers du manga.

EXPOSITION

Point de vue manga

Du 7 au 25 mars

À la Médiathèque Albert Camus.

L'exposition réalisée par l'association Gachan revient sur l'histoire et l'impact culturel du manga avec une présentation de grands mangakas (Ozamu Tezuka, Jiro Taniguchi...). Accompagné d'un parcours-jeu, mettez à l'épreuve votre sens de l'observation et de la lecture au travers de 5 défis ! Du 7 au 11 mars : Gagnez vos places pour les films du cycle MANGA au Cinéma François-Truffaut.

⊕ Entrée libre aux heures d'ouverture, à partir de 11 ans.

ÉCHANGE

Thé manga

Mercredi 15 Mars à 16h

À la Médiathèque Albert Camus.

Venez discuter de vos mangas préférés autour d'un thé parfumé. Les bibliothécaires vous présenteront à cette occasion les dernières nouveautés de mangas et d'animés.

⊕ À partir de 9 ans, entrée libre dans la limite des places disponibles.



ATELIER

Atelier cosplay créatif

Samedi 25 Mars à 14h30

À la Médiathèque Albert Camus.

Le cosplay, c'est l'art de fabriquer soi-même ses propres costumes, en s'inspirant des héros de mangas et d'animés. Venez découvrir l'atelier création d'oreilles de renard ou de chat à la médiathèque. Inutile d'avoir un costume entier, vous ferez déjà sensation avec ces oreilles !

⊕ À partir de 10 ans, gratuit sur inscription à Médiathèque : 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

ATELIER

Dessin manga

Samedis 11 et 25 Mars

À la Médiathèque Albert Camus.

S'initier au manga, niveau débutant : Samedi 11 mars 10h à 12h
Les participants pourront s'initier au manga à travers ses différentes techniques avec un mangaka et illustrateur professionnel, Jordan Eliza, de l'association Quartier Japon.

Réaliser une planche de Yonkoma, niveau confirmé : Samedi 11 mars de 14h à 16h et samedi 25 mars de 10h à 12h (participation aux 2 ateliers obligatoire)

Réalisation et finalisation d'une planche de Yonkoma, un manga en quatre cases.

⊕ À partir de 10 ans, gratuit sur inscription à Médiathèque au 01 69 10 59 40 ou mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

BLINDTEST

Blindtest musiques d'animés

Samedi 18 mars à 16h30

À la Médiathèque Albert Camus.

Venez tester vos connaissances en musiques et génériques d'animés. Des lots à gagner !

⊕ À partir de 10 ans, gratuit sur inscription à Médiathèque au 01 69 10 59 40 ou mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr

FILMS

Projections

Du 4 au 25 mars

Au cinéma François Truffaut.

"Moi quand je me réincarne en Slime" de Yasuhito Kikuchien

⊕ Samedi 4 mars à 14h, dimanche 5 mars à 16h, mercredi 8 mars à 14h et samedi 11 à 16h.

"Promare" de Hiroyuki Imaishi

⊕ Mercredi 15 mars à 14h (Séance suivie d'une animation du ciné-club Truffaut 15-25) et samedi 18 mars à 16h.

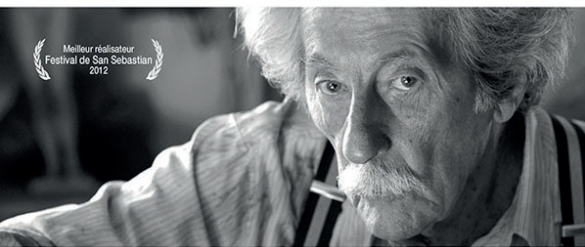
"Inu-Oh" de Masaaki Yuasa

⊕ Mercredi 22 mars à 16h, vendredi 24 mars à 14h et samedi 25 mars à 16h.

⊕ Renseignements : Médiathèque 01 69 10 59 40 / mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr ou Cinéma François-Truffaut : 01 69 34 54 42 / info@cinetruffaut.fr



JEAN ROCHEFORT AIDA FOLCH CLAUDIA CARDINALE



L'ARTISTE ET SON MODÈLE

Un film de FERNANDO TRUEBA



JEAN ROCHEFORT AIDA FOLCH CLAUDIA CARDINALE COSCRITTORE LA PRODUZIONE DANIEL VILAS
 REGIA FERNANDO TRUEBA MONTAGGIO DI VITO FERRE CAMERINO MARCO VENTURA COSTUMESSA LAURETTA
 FILMATO DA FERNANDO TRUEBA E JEAN CLAUDE CARROIRE MONTAGGIO DI CRISTINA HEULETE REGIA DI FERNANDO TRUEBA
 www.bacfilms.com

SEANCE SPÉCIALE - LES AMIS DES ARTS

L'Artiste et son modèle

Vendredi 17 mars : Séance spéciale

Le Cinéma participe à l'événement de l'association Les Amis des Arts, «Grand Format», sur le thème du noir et blanc.

Du 11 au 19 mars, venez admirer l'exposition des membres de l'association dans l'espace convivial du Cinéma.

(Re)découvrez le film de Fernando Trueba avec Jean Rochefort, Aida Folch et Claudia Cardinale, L'Artiste et son modèle (2013), en présence d'un invité spécial !

19h : Pot offert par les Amis des arts

20h : **Projection en présence de Julien Rochefort**, fils de Jean Rochefort

⊕ Tarif unique à 4€



EXPOSITION PHOTO

Paris, berceau de mon âme

Vendredi 24 mars à 20h : Vernissage de l'exposition - Entrée libre

À travers un projet photographique personnel, Kévin Milet Chiorazzo propose une série d'œuvres inspirées par son retour à Paris après un long voyage initiatique à travers le monde. Ses clichés donnent un point de vue indirect de la capitale, à la fois esthétique et décentré.

Venez rencontrer Kévin Milet Chiorazzo et découvrir son travail, autour d'un pot offert par le Cinéma.

RENCONTRE

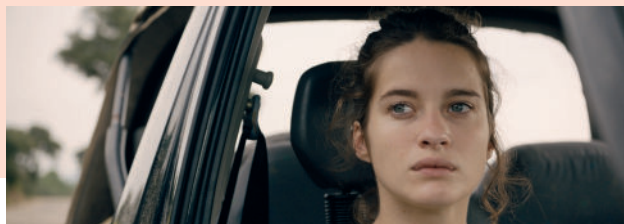
De grandes espérances

Samedi 25 mars à 18h30

Madeleine prépare l'oral de l'ENA chez Antoine, en Corse. Un matin, le couple se trouve impliqué dans un drame. Lorsqu'ils intègrent les hautes sphères du pouvoir, le secret menace d'être révélé...

Venez découvrir ce film captivant avec Rebecca Marder, Benjamin Lavernhe et Emmanuelle Bercot ; **et restez échanger avec Sylvain Desclois, réalisateur du film, à la fin de la séance.**

⊕ Tarif unique à 4€



JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES

We Are Coming, Chronique d'une révolution féministe

Mercredi 8 mars à 20h

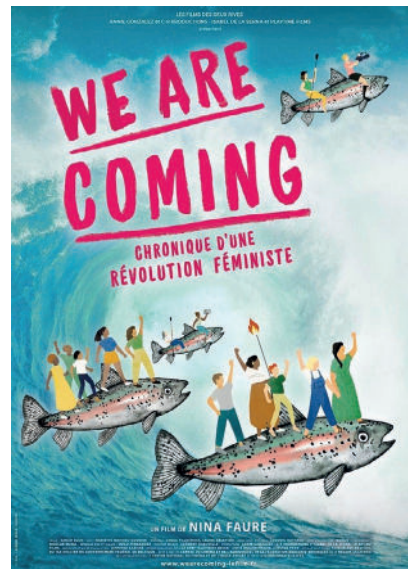
SÉANCE EN AVANT-PREMIÈRE du documentaire de Nina Faure

25

Une nouvelle génération politise les enjeux autour du corps, de la sexualité et des rapports de genre. Partez à la rencontre de femmes, d'enseignantes, éducatrices, sociologues au cœur du mouvement féministe.

Après la projection, restez échanger avec Isabelle Domerc, coordinatrice du Planning Familial de l'Essonne.

⊕ Tarif unique à 4€



Le Printemps arrive, le temps des semis aussi !

Le saviez-vous ? Chilly-Mazarin dispose d'un potager et d'un verger dans lesquels des animations sont proposées aux Chiroquois notamment par des associations. Vous êtes passionné de jardinage ? Vous cherchez une animation en plein air pour toute la famille ? Les activités proposées au verger et au potager sont faites pour vous !

Au Verger

Aménagé petit à petit avec les habitants, le verger se veut un lieu d'apprentissage, d'échange et de convivialité. Petits et grands y apprennent ensemble à semer des prairies fleuries, planter un jardin de rocaille ou creuser un point d'eau. L'atelier « L'herbe folle » y anime des interventions pédagogiques pour les familles toute l'année. L'association « Les Poulettes de Chilly » y s'occupe aussi d'un poulailler participatif et vous pouvez également y participer.

Au Potager

C'est un élément emblématique du patrimoine communal. Son aménagement en carrés et les nombreuses variétés présentes permettent de s'initier aux techniques d'entretien écologique d'un potager. Là encore, l'atelier « L'herbe folle » y anime des interventions pédagogiques pour les familles toute l'année. Les assistantes maternelles de la crèche familiale y entretiennent aussi un carré potager avec les enfants qu'elles accueillent. La résidence Soleil entretient également un carré tout comme l'association EFAPO avec les femmes qu'elles accompagnent.



26

Samedi 11 mars,

de 15h à 17h30 au **verger**

Reprise des activités

Après la pause de l'hiver, les activités reprennent : désherbage, griffage, nettoyage, ... venez nous aider à reprendre le jardin dans son ensemble !

Samedi 18 mars,

de 15h à 17h30 au **potager**

Reprise des activités

Venez découvrir la parcelle que nous cultiverons toute l'année et apprendre à déterminer ses besoins pour décider des futurs semis. On va désherber, griffer, nettoyer... et tout cela déguisés à l'occasion du carnaval !

Samedi 25 mars,

de 15h à 17h30 au **verger**

C'est parti, on va semer !

Samedi 1 avril,

de 15h à 17h30 au **verger**

Semis et entretien de la mare
Venez semer et participer à l'entretien de la mare : entretien, plantations, ... on aura besoin de bras ! Attention aux poissons !

Samedi 8 avril,

de 15h à 17h30 au **potager**

Qu'est-ce qu'on sème aujourd'hui ? Des légumineuses et fleurs comestibles !

Samedi 15 avril,

de 15h à 17h30 au **verger**

Plantations : Aurez-vous envie de mettre les mains dans la terre pour planter des légumes ?

Samedi 22 avril,

de 15h à 17h30 au **potager**

Plantations : A l'occasion du jour de la Terre, venez planter avec nous les nouveaux légumes du verger.

+ Retrouvez le programme complet des animations aux différents accueils municipaux ou sur le site internet de la Ville.



Appel à la recherche d'archives sur la Seconde Guerre mondiale

Le service communal des Archives est à la recherche de tout document ou témoignage concernant la vie pendant la Seconde Guerre mondiale à Chilly-Mazarin : événements locaux, mouvements de résistance, déportations ou toute autre information pertinente. Si vous avez des souvenirs personnels, des photographies, des

lettres, des journaux, des cartes ou autres documents qui pourraient contribuer à la compréhension de cette période historique, écrivez à notre service communication. Votre contribution aidera à préserver notre mémoire collective pour la transmettre aux générations futures.

+ Vous pouvez vous adresser au service archive au 01 69 10 59 50 ou au service communication : 01 69 10 37 64 / communication@ville-chilly-mazarin.fr

Chilly Mag ouvre ses colonnes aux groupes politiques de la ville.
Les textes publiés sont sous la seule responsabilité des signataires.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Un budget fidèle et de raison.

Nous l'avons dit, l'élaboration du budget n'a jamais été aussi difficile: forte inflation, baisse des dotations (-3 millions d'euros en 10 ans), augmentation des charges. Malgré ce contexte notre équipe propose un budget fidèle à ses engagements, tourné vers la transition écologique, les familles et les services. Cette année encore, **le taux de la part communale de la taxe foncière n'augmentera pas**, et pour la première fois les tarifs des services communaux n'ont pas été augmentés le 1er janvier.

Nos actions depuis 3 ans ont amorti la crise que nous vivons, même si elles n'ont pu gommer les choix décalés du passé.

Nous maîtrisons les dépenses tout en garantissant des interlocuteurs aux Chiroquois et des réponses à leurs attentes, sur le terrain (maintien du nombre de policiers municipaux, brigade Chilly Ville propre...) comme dans les bureaux.

Nous dépenserons moins en transférant à la communauté d'agglomération des compétences quand elle est mieux armée pour les exercer, et en cherchant les subventions qui garantiront nos actions ou la construction des équipements disparus de notre ville (le gymnase en 2023).

Nous dépenserons moins en appliquant notre plan de sobriété énergétique, aménageant les espaces communs (rénovation thermique, cours de récréation...), optimisant l'usage des bâtiments (regroupement des centres de loisirs) et changeant les pratiques. **Pour réussir ensemble Chilly-Mazarin.**

Rafika Rezgui et les élus RECM

OPPOSITION MUNICIPALE

Des réalisations !

Instaurer une alimentation saine, de saison, favorisant les circuits courts pour nos élèves chiroquois est un devoir comme le prévoit les récentes Lois Egalim et Climat et résilience.

Mais toujours présent le temps où les enfants des écoles primaires s'agitent à attendre qu'on leur serve le repas à table, dans un brouhaha, atténué tant bien que mal par le personnel de restauration.

Le choix du self-service est apprécié par l'encadrement et ses utilisateurs.

Ceci permet de fluidifier la pause méridienne, un moment serein pour se restaurer, ne plus être spectateur de son repas mais acteur principal, profiter de cette autonomie.

L'élève apprécie de choisir sa table, manger à son rythme et se servir lui-même selon différents produits avec une vision du repas dès le début, moins de gaspillage.

Le personnel est en salle plus disponible dans son rôle d'éducateur et d'encadrant, informer, conseiller, il accompagne le repas, un rapport direct sur le dressage de l'assiette pour la constituer équilibrée et appétente.

On gagne en bien être des enfants et en confort pour les agents.

lavenirdechillymazarin@gmail.com proche de vous.

Une Nouvelle Énergie pour Chilly-Mazarin

27

Chères Chiroquoises, chers Chiroquois,

La présentation du débat d'orientation budgétaire a eu lieu. Et c'est la douche froide pour la Ville avec la clôture de l'exercice 2022 sur un résultat négatif : - **300 000 euros**.

À noter : la majorité a voté **une hausse d'impôt de 60%** sur la taxe d'habitation des résidences secondaires.

Notre seule question : **y en aura-t-il d'autres ?**

Julien RODRIGUES - 0783361700

contact@unenouvelleenergiepourchillymazarin.fr

ECHO DU CONSEIL

Protéger nos terres agricoles

Depuis 2005, la Ville était partenaire de la Société d'Aménagement Foncier d'Etablissement Rural (SAFER) via une convention ayant pour but de protéger de l'urbanisation les terres agricoles de notre commune. En 2011, une disposition supplémentaire a été ajoutée à ce partenariat permettant à la Ville d'être informée de tout acte concernant les cessions de ces parcelles.

Par courrier daté du 6 juin 2016, Jean-Paul Beneytou alors Maire de la Ville a informé la SAFER de sa décision unilatérale de résilier cette

convention de surveillance et d'intervention foncière. Depuis cette date, la Ville ne dispose plus d'aucun moyen de surveillance concernant les transactions qui seraient opérées dans ces zones. De ce fait, rien ne permettait plus de protéger la plaine agricole, située rue de Launay.

Soucieuse de la préservation des terres agricoles de la Ville, Rafika Rezgui a souhaité qu'un nouveau partenariat soit engagé avec la SAFER.

Le 12 décembre 2022, le Conseil municipal a donc autorisé la Maire à signer une nouvelle convention avec la SAFER.

0-3 ANS

Samedi 4 mars
Racontines

À 10h15 et 11h à la Médiathèque A. Camus.
Comptines, jeux de doigts, pour les enfants
de 0 à 3 ans accompagnés d'un parent.
Renseignements : Médiathèque

MÉDIATHÈQUE

Du 4 au 25 mars**Mang'Addict 2**

Détails p. 24

NUMÉRIQUE

Mercredis 8 et 15 mars
Initiations au numérique

De 10h à 12h, à la Médiathèque A. Camus.
Formez-vous au numérique accompagné
des médiathécaires :
08/03 : Création d'une boîte mail
15/03 : Les navigateurs internet
Gratuit, sur inscription.

CULTURE

Mercredi 8 mars
**Journée internationale
des droits des femmes**

Détails p. 17 et 23

DÉMOCRATIE LOCALE

Jeudi 9 mars
Réunion publique

Détails p. 8

SENIORS

Samedi 11 mars
**Après-midi dansante sur le thème
«Au bal masqué»**

À 14h, au complexe sportif Jesse-Owens
Entrée gratuite pour les Chiroquois et 15€
pour les extérieurs (paiement possible sur
place sous réserve d'inscription préalable)

EXPOSITION

Du 11 au 19 mars
**44ème salon du Grand Format
de l'Association
des Amis des Arts**

À la salle d'exposition de la mairie du mardi
au samedi de 14h à 18 h, le dimanche de
14h à 17h. Vernissage le 11 mars à 17h.
Soirée cinéma le 17 mars à 19h au Cinéma
François Truffaut. Entrée libre



Les dates des
événements sont
susceptibles d'être
modifiées ou
annulées.



Retrouvez tous
les rendez-vous
chiroquois,
actualisés en temps
réel, sur le site de
la ville : www.ville-chilly-mazarin.fr

BIEN-ÊTRE

Dimanche 12 mars
Atelier

De 10h à 13h au Conservatoire
Atelier n°4 : Gérer son stress avec Christelle
le Ny (professeur de Pilates), Bruce Capelle
(professeur de yoga thérapeutique) et
Sandra Samson (professeur de danse
classique). Inscriptions et renseignements :
Conservatoire 01 88 10 05 00

SERVICES PUBLICS

Jeudi 16 mars**Atelier numérique «A.N.T.S.»**

(Agence Nationale des Titres Sécurisés)
De 8h30 à 12h, à l'Espace France Services
de Chilly-Mazarin. Atelier ouvert à tous,
gratuit et sur inscription. Renseignement
et réservation au point d'accueil municipal :
01 69 10 37 09

PETITE ENFANCE

Samedi 18 mars**Présentation des modes
d'accueil du jeune enfant**

De 9h30 à 12h à l'accueil de Loisirs
Le petit prince. Détails p. 5

EVENEMENT

Samedi 18 mars**Carnaval**

Détails p. 4

JEUX

Samedi 18 mars**Loto du Rugby**

À 20h, au complexe sportif Jesse-Owens

SPORT

Dimanche 19 mars**1ères armes d'Escrime**

De 14h à 18h, au complexe sportif
Jesse-Owens

SENIORS

Lundi 20 mars**Ciné-seniors : "Mon crime"**

À 14h au Cinéma François Truffaut.
Tarif: 3.5€ / Inscriptions au Pôle Seniors
jusqu'au 14 mars.

MUSIQUE

Mercredi 22 mars
Session symphonique

A 20h au Théâtre de Longjumeau
Détails p.23

CULTURE

Vendredi 24 mars
One-man-show musical « Le son d'Alex » d'Alex Jaffray

À 20h30 au Cinéma François Truffaut
Détails p. 23

LYCEE

Samedi 25 mars
Portes ouvertes du Lycée Marguerite Yourcenar

De 9h à 12h au Lycée Marguerite Yourcenar.
www.lyc-yourcenar-morangis.ac-versailles.fr/

PARENTALITÉ

Samedi 25 mars
«De quels parents nos ados ont-ils besoin ?»

De 9h30 à 11h30 à la salle du Conseil de l'Hôtel-de-Ville

Être parents d'adolescents, ce n'est pas toujours simple. Venez vous informer et partager vos expériences lors d'un atelier animé par l'association APCE91 en partenariat avec le service Médiation, le service Jeunesse et le collège Les Dînes-Chiens.

VIE ASSOCIATIVE

Dimanche 26 mars
Saint Patrick

De 14h à 18h, à l'Agora du complexe sportif Jesse-Owens Animation. Animation proposée par l'association Musidanses.

CONCERT BAROQUE

Dimanche 26 mars
Concert "Concerto ? Certo !" par l'Orchestre Baroque de l'Essonne

À 17h00 à l'Église Saint Etienne
Détails p. 23

SPORT

Du 1^{er} au 8 avril
Semaine Olympique

Détails p. 21

CULTURE
VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR

CHILLY
MAZARIN

DANS LE CADRE DE
LA JOURNÉE INTERNATIONALE
DES DROITS DES FEMMES

MERCREDI
8 MARS
20h30
Cinéma Truffaut

pass
Culture

RENSEIGNEMENTS :
SERVICE CULTUREL
01 69 10 37 77 - culture@ville-chilly-mazarin.fr
Tarif : 15€ / 8€ / 3€
Billetterie en ligne sur ville-chilly-mazarin.fr

CHILLY-MAZARIN

Erratum

Dans l'article concernant le don à la caisse des écoles paru dans l'édition de février 2023, le nom d'Arlette Gilleron a été mal orthographié. Il s'agit d'Arlette Gilleron-Prod'homme et non pas d'Arlette Prud'homme-Gilleron. D'autre part, elle est décédée en mai 2021 et non en juin 2022. La rédaction présente ses excuses à la famille pour ces confusions.



Médiathèque Albert-Camus
6-8 rue Ollivier-Beauregard
01 69 10 59 40
mediatheque@ville-chilly-mazarin.fr
Facebook : Médiathèque municipale de Chilly-Mazarin
Instagram : mediathequechillymazarin

Cinéma François-Truffaut
19 rue François-Mouthon
01 69 34 54 42
www.cinetruuffaut.fr
Facebook : Cinéma François Truffaut
Instagram : cinematruffaut91

Service culturel
parc de l'Hôtel de ville ;
01 69 10 37 77 ;
culture@ville-chilly-mazarin.fr

Conservatoire
parc de l'Hôtel-de-Ville
01 88 10 05 00
conservatoire-chilly-mazarin@paris-saclay.com

Potager au parc de l'Hôtel de ville
Verger au fond de l'impasse de l'ancien cimetière. Activités ouvertes à tous (petits et grands) Accès libre.
Mission Développement Durable
01 69 10 59 37
agenda21@ville-chilly-mazarin.fr

menu

LUNDI 6 MARS

Salade verte, vinaigrette
Volaille 🐔, sauce vindaloo
Pommes de terres 🍷,
carottes et navets
Tomme
Compote

MARDI 7 MARS

Potage de légumes
Couscous aux légumes
Yaourt nature 🍷, sucre
Fruit 🍎

MERCREDI 8 MARS

Pizza au fromage
Rôti de boeuf, sauce barbecue
Haricots verts
Fruit 🍎

JEUDI 9 MARS

Coleslaw 🍷
Bolognaise au thon
Riz
Comté
Flan vanille nappé caramel

VENREDI 10 MARS

Taboulé oriental
Crousti'fromage
Petit pois
Fruit 🍎

LUNDI 13 MARS

Tarte au fromage
Jambon blanc 🍷
Jambon de dinde
Purée de carottes 🍷
Fruit 🍎

MARDI 14 MARS

Carottes 🍷 râpées à l'orange
Saucisse de volaille, ketchup
Pommes noisettes
Bûche mi-chèvre
Crème chocolat

MERCREDI 15 MARS

Potage de courgettes
Œufs brouillés piperade 🍷
Coquillettes, gruyère
Fruit 🍎

JEUDI 16 MARS

Rosette, cornichons
Galantine de volaille, cornichons
Poisson pané, citron
Epinards 🍷 à la béchamel
Fruit 🍎

VENREDI 17 MARS

Mâche, maïs et vinaigrette
Gnocchi, sauce tomate
Fromage blanc nature, sucre
Chou vanille

LUNDI 20 MARS

Salade verte aux deux
fromages, vinaigrette
Cordon bleu
Tortis 3 couleurs
Pêche au sirop

MARDI 21 MARS

Potage de potiron, fromage frais
Steak hâché, sauce poivre
Haricots verts 🍷
Fruit 🍎

MERCREDI 22 MARS

Salade de pâtes diablo
Filet de poisson, sauce italienne
Gratin de choux fleurs 🍷
Beignet chocolat

JEUDI 23 MARS



VENREDI 24 MARS

Avocat, vinaigrette
Chili végétal soja 🍷
Riz
Saint-Nectaire 🍷
Compote

LUNDI 27 MARS

Radis, beurre 🍷
Truffade
Salade verte, vinaigrette
Compote

MARDI 28 MARS

Macédoine, mayonnaise
Bœuf bourguignon 🍷
Nouilles, gruyère
Fruit 🍎

MERCREDI 29 MARS

Potage de carottes 🍷
Blanquette de veau
Riz et courgettes
Yaourt aromatisé
Fruit 🍎

JEUDI 30 MARS

Salade de pommes de terre, 🍷
ciboulette et vinaigrette
Beignets de blé
Petit pois et carottes
Pointe de brie
Glace

VENREDI 31 MARS

Salade verte aux dés de
fromage, vinaigrette
Plat de poisson du jour
Liégeois chocolat

- 🍷 Produits de saison
- 🍷 Menu végétarien
- 🍷 Appellation d'origine protégée
- 🍷 Bleu Blanc Coeur
- 🍷 Label Rouge

Le fruit de saison, le menu du chef et le plat de poisson du jour seront communiqués via les réseaux sociaux

- 🍷 Nouvelle recette
- 🍷 SCIC Coopérative Bio Ile-de-France
- 🍷 Issu de l'agriculture biologique

🍷 Bœuf, veau : né, élevé et abattu en France.
🍷 Porc, volaille : élevé et abattu en France.
🍷 Consulter l'information sur le restaurant pour toute indication contraire et l'origine de l'Agneau et du Mouton.

Menus proposés sous réserve de disponibilité des produits et sous réserve des conditions habituelles d'organisation du service de restauration scolaire.

POUR RENCONTRER VOS ÉLUS

PERMANENCE DES ÉLUS

Rendez-vous dimanche 5 mars,
de 9h30 à 12h30. Sur le marché
(avenue Pierre-Brossolette)
et devant le G20 (rue de Gravigny)

PERMANENCE DE LA MAIRE, RAFIKA REZGUI

Les mardis : 18h à 19h à l'Hôtel de ville
Prise de rendez-vous par téléphone :
01 69 10 37 04

PERMANENCE DU DÉPUTÉ, JÉRÔME GUEDJ

Jérôme Guedj, Député de l'Essonne, vous reçoit
sur rendez-vous à sa permanence parlementaire
située au 36, rue Gabriel Péri à Massy ou dans
votre ville. La prise de rendez-vous se fait par
téléphone au 06 65 83 15 51 ou par e-mail à
jerome.guedj@assemblee-nationale.fr.

PERMANENCE DE LA CONSEILLÈRE DÉPARTEMENTALE, MARTINE CINSI-GIRARD

Prise de rendez-vous par mail :
MCinosigirard@cd-essonne.fr
ou par téléphone : 06 14 11 29 52

COLLECTE DES DÉCHETS

(sortir les bacs la veille de la collecte à partir de 18h)

Collecte des emballages, papiers, journaux et magazines

Secteur A : lundi et jeudi
Secteur B : mercredi
Secteur C : jeudi

Collecte du verre

Secteur A : semaine paire, mercredis 8 et 22 mars
Secteur B : semaine impaire, mercredis 1er et 15 et 29 mars

Collecte des déchets verts

Chaque lundi du 20 mars au 27 novembre

Collecte des déchets ménagers

Secteur A : mardi et samedi
Secteur B : lundi et vendredi
Secteur C : lundi, mercredi et vendredi
Secteur D : mardi, jeudi et samedi

Collecte des encombrants

Secteur A : Mardi 7 mars
Secteur B : Mardi 14 mars
Secteur C : Mardi 21 mars
Secteur D (Domaine du Château, de la Libération, Saint-Éloi et Quartier des Poètes) : Mardi 28 mars.

Déchetterie

102, voie du Cheminet
 91420 Morangis
 Du lundi au vendredi :
 10h-12h / 13h-18h
 Samedi : 9h-12h / 13h-18h
 Dimanche et jours fériés : 9h-12h



PHARMACIE DE GARDE

Dimanche 05 mars 2023
 Pharmacie Atlantis
 99, avenue de Paris 91300 Massy
 ☎ 09 67 10 91 64

Dimanche 12 mars 2023
 Pharmacie Centrale
 place de la Libération 91380 Chilly-Mazarin
 ☎ 01 69 09 25 20

Dimanche 19 mars 2023
 Pharmacie Ta
 162 r du président F. Mitterrand
 91160 Longjumeau
 ☎ 01 64 48 98 11

Dimanche 26 mars 2023
 Pharmacie Torti Ledey
 6 r des Rossays 91600 Savigny-sur-Orge
 ☎ 01 69 05 28 81

La liste des pharmacies est susceptible d'évoluer. Retrouvez toutes les infos à jour sur monpharmacien-idf.fr



SERVICES MUNICIPAUX

Cité administrative

31, avenue Pierre-Brossolette
 Guichet unique - 2^e étage
 ☎ 01 69 10 37 00
 Lundi, jeudi et vendredi :
 8h30-12h/13h30-17h30
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

Point information jeunesse

Parc de l'Hôtel-de-Ville
 ☎ 01 69 34 39 38

Point d'accès au droit

☎ 01 69 10 59 26
pad@ville-chilly-mazarin.fr

CCAS

(Centre communal d'Action Sociale)
 ☎ 01 69 10 37 00

Point d'Accueil Municipal / Espace France Service / Agence postale

84, rue de Gravigny
 ☎ 01 69 10 37 09

Lundi, jeudi et vendredi :
 8h30-12h/13h30-17h30
 Mardi : 8h30-12h/15h30-19h
 Mercredi et Samedi : 8h30-12h

Police municipale

25, rue Pasteur
 ☎ 01 69 10 09 61

Centre technique municipal

34, rue Auguste-Blanqui
 ☎ 01 69 34 22 02

Communauté Paris-Saclay

21, rue Jean Rostand - 91400 Orsay
 ☎ 01 69 35 60 60

Service Prévention-Médiation

☎ 01 69 10 37 00

Chilly, ville propre

☎ 01 69 10 59 70
villepropre@ville-chilly-mazarin.fr

ÉTAT CIVIL Janvier 2023

Naissances

Éliane BEN MESSAOUD
 Imane BENSMILI
 Maëlann, Damian DUPROS CELIMENE
 Kira KUN KHALIFE
 Alba MILLERIOUX
 Serena, Avana PASSOT
 Lou, Maria, Patricia PERMENTIER
 Eden SANCHO RIBEIRO
 Ambre, Nathalie, Valérie SURIN REVIDON
 Soan, Henrique, Pascal TORRES de OLIVEIRA
 Sambillé TOUNKARA



Décès

Denise EDY veuve EKERT
 Roger, Jean, Jules, Léon POULAIN
 Messiouga JAHOUACH, veuve CHELBI
 Reine-Rose, Tchang, Thieddy AUDIBERT, née TCHENG
 Danielle Marie-Claire LIÉTAR, née LEGALLE
 Lucia LENARDON, veuve GRÉSIL
 Roger, Frédéric, Octave, Hubert ROLLI
 Thierry ROME
 André, Abdon, Albert CLARET
 Marie Claude GARGENT, veuve COURTAT
 Aline, Eugénie, Marcelle DELAJOUAILLERIE, née LEFORT
 Daniel, Louis, René ANDRIOLLO
 Nadir BEKKAT-BERKANI
 Maryse, Laurette, Louise THOMAS née LUCARELLI
 Pierrette, Lucienne DELARUE, épouse GEORGE
 Claude, Roger, Michel HASSID



CHILLY MAZARIN

CAR



SAMEDI 18 MARS

**14H : DÉPART DU DÉFILÉ
ÉCOLE JEAN DE LA FONTAINE**

**15H30 - 19H : ANIMATIONS
PARC DE L'HÔTEL DE VILLE**

**RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ
DU PROGRAMME SUR
VILLE-CHILLY-MAZARIN.FR**



NA



VAL



VOYAGE AUTOUR DU MONDE

